



## **El ejemplo del que respeta los límites de Al-lah y el de quien los sobrepasa es el de cierta gente que se distribuye en un barco echándolo a suertes. A unos les toca arriba y a otros abajo. El grupo de abajo, cuando necesitan agua, tendrán que subir, molestando a los de arriba.**

Narró Nu'man Ibn Bashir, que Al-lah esté complacido de ellos, que el Mensajero de Al-lah, que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, dijo: "El ejemplo del que respeta los límites de Al-lah y el de quien los sobrepasa es el de cierta gente que se distribuye en un barco echándolo a suertes. A unos les toca arriba y a otros abajo. El grupo de abajo, cuando necesitan agua, tendrán que subir, molestando a los de arriba. Así que decidió abrir un agujero abajo. Con lo cual, se aliviaría el problema anterior. Sin embargo, perecerían todos ahogados si no lo impidieran los otros. O sea que, al evitar un mal menor, ocasionarían otro peor aún. Sin embargo, si hubieran cooperado, se hubieran salvado todos".

[Hadiz auténtico (sahih)] [Registrado por Al-Bujari]

El hadiz narrado por Nu'man Ibn Bashir Al-Ansari, que Al-lah esté complacido de ellos, se enmarca en lo relativo a ordenar el bien y prohibir el mal. Ya que habla de respetar las leyes de Al-lah, y cumplirlas; y por otra parte habla de aquellos que no respetan y se extralimitan las leyes de Al-lah; y hace un símil donde compara aquellos que respetan las leyes de Al-lah, y las que las incumplen, con quienes echan suerte en un barco, y a un grupo le toca la parte de abajo del barco, y al otro grupo la parte superior del mismo. Mientras los que estaban abajo solicitaban el agua necesitaban a los que estaban arriba; ya que el único acceso al agua es solo desde la parte de arriba. Vista aquella situación, los de abajo pensaron agujerear el barco, ya que de esta forma dejarían de molestar a los que estaban arriba; pensando haber encontrado la solución para no subir por el agua; sin embargo, si los de arriba no evitan que el grupo de abajo haga agujero en el barco, se hundirían ambos y morirían ahogados. Es decir, que por solucionar un problema (el del agua), cometería otro peor (abrir un boquete en el barco), que provocará que perecerán todos. Este ejemplo que da el Profeta, que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, tiene un significado y una moraleja extraordinaria. Y ciertamente, la gente en la religión de Al-lah, es como los que están en un barco que contantemente es golpeado por el oleaje, y para que el barco tome un buen rumbo y se equilibre sobre el agua, se necesita cooperación y apoyo entre todos, así como una distribución equitativa, que unos estén en la parte de abajo y otros en la zona de

arriba; para evitar además las conglomeraciones. Y por tanto, dentro de ese barco común, si alguien se le ocurre hacer algún daño, todos han de impedirselo, y en caso de no hacerlo, todos serán los perjudicados. Así es también la religión de Al-lah, si las personas razonables; las personas del conocimiento y la religión superan a los ignorantes y a los necios, se salvarán todos; y si por el contrario se deja a que los ignorantes y a los necios hagan y deshagan lo que deseen, entonces todo el mundo se destruirá; como así lo dijo Al-lah, Glorificado sea: (Y sepan [que si no obedezcan a Al-lah y a Su Mensajero] padecerán adversidades [y discordias], no sólo los inicuos de entre ustedes sino todos. Y ciertamente Al-lah es severo en el castigo). [Sura Al-Anfal. 8.25]. La explicación del hadiz 'Sharj riyadh as salihin de Ibn 'Uzaimin (2/431-432).

<https://sunnah.global/hadeeth/es/show/3341>

النجاة الخيرية  
ALNAJAT CHARITY

